

## KÖVETELMÉNYRENDSZER

<b>Semmelweis Egyetem, Általános Orvostudományi Kar</b> <b>A gesztorintézet (és az esetleges közreműködő intézetek) megnevezése: Szaknyelvi Intézet</b>
<b>A tárgy neve: Bevezetés a német orvosi szaknyelvbe II. (A2 szint)</b> <b>Angol nyelven:</b> Introduction to German for Medical Purposes II. <b>Német nyelven:</b> Einführung in die medizinische Fachsprache Deutsch II. <b>Kreditértéke: 2</b> <b>Heti óraszám:                      előadás:                      gyakorlat:                      <u>szeminárium: 2</u></b> <b>Tantárgy típusa:    kötelező                      kötelezően választható                      <u>szabadon választható</u></b>
<b>Tanév: 2020/21</b>
<b>Tantárgy kódja: AOSNYE944_2M</b>
<b>Tantárgyfelelős neve: Dr. Fogarasi Katalin</b> <b>Munkahelye, telefonos elérhetősége: Szaknyelvi Intézet (1094 Bp., Ferenc tér 15.), + 36-20-670-1330</b> <b>Beosztása: igazgató</b> <b>Habilitációjának kelte és száma:</b>
<b>A tantárgy oktatásának célkitűzése, helye az orvosképzés kurrikulumban:</b> A kurzus autentikus szaknyelvi beszédaktusokra és írott / beszélt szaknyelvi panelekre épül. Célja, hogy teljesen kezdő szintről juttassa el a hallgatókat az A2-B1 (alsó küszöb) szaknyelvi kommunikációs szintre.
<b>A tárgy oktatásának helye (előadóterem, szemináriumi helyiség, stb. címe):</b> <b>Szaknyelvi Intézet (1094 Bp., Ferenc tér 15.)</b>
<b>A tárgy sikeres elvégzése milyen kompetenciák megszerzését eredményezi:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- ismerős szakmai témában szaknyelvi szöveg hallás utáni megértése</li><li>- ismerős szakmai témában írt anamnézis, betegségleírás megértése</li><li>- ismerős szakmai témában fogorvos-fogorvos, fogorvos-beteg párbeszéd hiteles lebonyolítása</li><li>- ismerős szakmai témában írt magyar nyelvű szaknyelvi szöveg célnyelvi összefoglalása</li><li>- beutalás, betegtájékoztató és anamnéziszfelvétel hiteles szóbeli és írásbeli végrehajtása célnyelven</li></ul>
<b>A tantárgy felvételéhez, illetve elsajátításához szükséges előtanulmányi feltétel(ek):-</b>
<b>A kurzus megindításának hallgatói létszámfeltételei (minimum, maximum), a hallgatók kiválasztásának módja:</b> A legkisebb hallgatói létszám: 7 A legmagasabb hallgató létszám: 20 Bárki szabadon felveheti a kurzust.
<b>A kurzusra történő jelentkezés módja:</b> a Neptun-rendszeren keresztül
<b>A tárgy részletes tematikája:</b> Gyak. oktatók: Pálinkás Magdolna (angol) Császár Judit (angol) Szilágyi Rita (angol) Édes Éva (francia) Dr. Mátyás Dániel (francia) Hampuk Beáta (német) Költőné Endrédi Orsolya (spanyol) Pujcsek Adél (olasz) Sirokmány Viktória (angol)

Dr. Varga Éva Katalin (francia, orosz)  
Zsinka Edit (német)

Tematika:

1. Bemutatkozás, adatfelvétel, belgyógyászati anamnéziszfelvétel  
Készség: betegkikérdezés
2. Jelen panaszok felvétele és dokumentációja  
Készség: tünetek szerinti betegkikérdezés
3. Fizikális és műszeres vizsgálatok, az orvosi lelet  
Készség: utasítások megfogalmazása, írásbeli dokumentáció, eredményközlés
4. Kórházi felvétel, a zárójelentés műfaja  
Készség: műtetre vagy vizsgálatokra való felkészítés, tájékoztatás, a zárójelentés műfaja
5. Láz, akut és fertőző betegségek  
Készség: differenciál-diagnosztikailag releváns betegkikérdezés, betegtájékoztató, referálás
6. A fájdalom és jellege, az orvosi beutaló műfaja  
Készség: differenciál-diagnosztikailag releváns betegkikérdezés, betegtájékoztató, betegutakkal kapcsolatos felvilágosítás, rövid beutaló írása
7. Számonkérés, Fejfájás és egyéb neurológiai tünetek  
Készség: differenciál-diagnosztikailag releváns betegkikérdezés, betegtájékoztató, referálás
8. Szív- és érrendszeri tünetek, betegségek  
Készség: differenciál-diagnosztikailag releváns betegkikérdezés, betegtájékoztató, referálás
9. Légzőszervi tünetek, betegségek  
Készség: differenciál-diagnosztikailag releváns betegkikérdezés, betegtájékoztató, referálás
10. Gasztroenterológiai tünetek, betegségek  
Készség: differenciál-diagnosztikailag releváns betegkikérdezés, betegtájékoztató, referálás
11. A húgyuti és nemi szervekkel kapcsolatos tünetek, állapotok, megbetegedések  
Készség: differenciál-diagnosztikailag releváns betegkikérdezés, betegtájékoztató, referálás
12. Az érzékszervekkel kapcsolatos tünetek és megbetegedések  
Készség: differenciál-diagnosztikailag releváns betegkikérdezés, betegtájékoztató, referálás
13. Számonkérés (szóbeli), Sérülések, sebészeti beavatkozások  
Kompetencia: körülmények kikérdezése, sürgősségi ellátással kapcsolatos kommunikáció az ABCDE csekklista és a SBAR szerint
14. Félévzárás, a szaknyelvi kompetenciák értékelése

**Az adott tantárgy határterületi kérdéseit érintő egyéb tárgyak (kötelező és választható tárgyak egyaránt!). A tematikák lehetséges átfedései:-**

**A tantárgy sikeres elvégzéséhez szükséges speciális tanulmányi munka: -**

**A foglalkozásokon való részvétel követelményei és a távolmaradás pótlásának lehetősége:**

Legfeljebb 3 hiányzás megengedett; ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetett feladattal pótolhatja mulasztását (legfeljebb egy alkalommal); az a hallgató, aki a gyakorlati órák több, mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást.

A megengedettnél több hiányzás esetén orvosi igazolás szükséges a tartós betegségről vagy kórházi kezelésről.

**A megszerzett ismeretek ellenőrzésének módja a szorgalmi időszakban:**

zárthelyi dolgozat és szóbeli felelet (Zárthelyi dolgozat: 7. hét, szóbeli felelet: 13. hét)

Téma: az elvégzett tananyag

Pótlás és javítás: órán kívüli időpontban)

**A félév aláírásának követelményei:**

Legfeljebb 3 hiányzás megengedett; ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetett feladattal pótolhatja mulasztását (legfeljebb egy alkalommal); az a hallgató, aki a gyakorlati órák több, mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást; aktív részvétel az órákon; a zárthelyi dolgozat és a szóbeli felelet legalább elégséges teljesítése.

**A vizsga típusa: gyakorlati jegy**

**Vizsgakövetelmények: -**

**Az osztályzat kialakításának módja és típusa:**

A zárthelyi dolgozat (a javító dolgozatokkal együtt), a felelet és az órai munka alapján kapják a hallgatók a félév végi osztályzatot. Az elégtelen zárthelyi dolgozatot meg kell ismételni – az ilyen hallgatóknak az

elégtelen jegye is beleszámít a félév végi osztályzatba.

A zárthelyi dolgozatok értékelése:

0–50% = elégtelen (1)

51–60% = elégséges (2)

61–75% = közepes (3)

76–89% = jó (4)

90–100% = jeles (5)

**A vizsgára történő jelentkezés módja:-**

**A vizsga megismétlésének lehetőségei:-**

**A tananyag elsajátításához felhasználható nyomtatott, elektronikus és online jegyzetek, tankönyvek, segédletek és szakirodalom (online anyag esetén html cím):**

A Szaknyelvi Intézet szaknyelvoktatói által szerkesztett, autentikus orvosi dokumentációt tartalmazó tananyagok, hangfelvételek.

**A tárgyat meghirdető habilitált oktató (tantárgyfelelős) aláírása:**

**A gesztorintézet igazgatójának aláírása:**

**Beadás dátuma: 2020. 05. 15.**

**OKB véleménye:**

**Dékáni hivatal megjegyzése:**

**Dékán aláírása:**